

삽화



한눈에 정리

자신이 만족할 때 가까운 사람보다는 비판적 통찰력을 가진 동료 작가에게 피드백을 구하는 것이 효과적입니다.

지문 및 해석

Only when you're happy that you've done the best you can for your story should you show it to someone else. You may well want to show it to your nearest and dearest, and that's fine, but in most cases you shouldn't look to their reading for any great benefit to your work. The most valuable feedback is likely to come from other sources: you should choose readers for their critical insight, not their closeness to you. Fellow writers are ideal, but don't imagine that any writer will do. If you are part of a writers' circle or class, you'll know whose writing you admire, and if you've had feedback in the past you'll know whose opinions have been helpful—and whose have not.

여러분은 자신의 이야기에 대해 스스로 할 수 있는 최선을 다해서 만족할 때만 그것을 다른 사람에게 보여 주어야 한다. 여러분이 가장 가깝고 소중한 사람들에게 그것을 보여 주고 싶은 것이 당연하고, 그것은 괜찮지만, 대부분의 경우 여러분은 작품에 있어 어떤 큰 이득을 얻고자 그들의 견해에 기대서는 안 된다. 가장 가치 있는 피드백은 다른 곳에서 나올 가능성이 있다. 즉, 여러분은 그들의 여러분과의 친밀함이 아니라 그들의 비판적 통찰력을 보고 독자를 선택해야 한다. 동료 작가들이 이상적이긴 하지만, 어느 작가나 도움이 될 것이라고 생각하지 마라. 만약 여러분이 작가 모임이나 수업의 일원이라면, 여러분이 누구의 글을 동경하는지 알 것이며, 그리고 과거에 피드백을 받아본 적이 있다면 누구의 의견이 도움이 되었고 누구의 의견이 그렇지 않았는지 알 것이다.

주요 어휘

fellow	[형] 동료의	admire	[동] 존경하다, 감탄하다
writer's circle	[명] 작가 모임	feedback	[명] 피드백, 의견
critical insight	[명] 비판적 통찰력	ideal	[형] 이상적인
source	[명] 출처, 원천	nearest and dearest	[명] 가장 가까운 가족과 친구들
opinion	[명] 의견	valuable	[형] 가치 있는
imagine	[동] 상상하다	helpful	[형] 도움이 되는
closeness	[명] 가까움, 친밀함		

지문 핵심 정리

제목 Choosing the Right Readers for Your Story

주제 자신의 작품에 적절한 독자를 선택하고 비판적 피드백을 활용하는 방법

목적 완성도가 충분히 높아진 작품을 신뢰할 수 있는 독자에게 보여 주어야 한다는 점을 설명하기 위한 글이다. 독자와의 친밀함보다 비판적 통찰력과 과거 피드백의 유용성을 기준으로 독자를 선택해야 함을 강조하고자 한다.

세 줄 요약

- ① 작품에 대해 스스로 최선을 다했다고 만족할 때 다른 사람에게 보여 주어야 한다.
- ② 가까운 사람들의 의견도 의미가 있을 수 있지만, 작품에 가장 valuable한 피드백은 비판적 통찰력을 가진 다른 독자에게서 나올 가능성이 높다.
- ③ 동료 작가나 작가 모임의 구성원 중에서도 글을 존경하고 과거에 도움이 되는 의견을 준 사람을 신중하게 선택해야 한다.

한 줄 해석

- ① Only when you're happy / that you've done the best you can / for your story / should you show it / to someone else.
- ② You may well want to show it / to your nearest and dearest, / and that's fine, / but in most cases / you shouldn't look to their reading / for any great benefit to your work.
- ③ The most valuable feedback / is likely to come / from other sources: / you should choose readers / for their critical insight, / not their closeness to you.
- ④ Fellow writers / are ideal, / but don't imagine / that any writer will do.

여러분이 만족할 때만 / 여러분이 할 수 있는 최선을 다했다고 / 여러분의 이야기에 대해 / 여러분은 그것을 보여 주어야 한다 / 다른 사람에게

여러분은 그것을 보여 주고 싶을 것이다 / 가장 가깝고 소중한 사람들에게, / 그리고 그것은 괜찮지만, / 대부분의 경우 / 여러분은 그들의 읽기에 기대서는 안 된다 / 여러분의 작품에 어떤 큰 이득을 얻기 위해

가장 가치 있는 피드백은 / 나올 가능성이 있다 / 다른 곳에서: / 여러분은 독자를 선택해야 한다 / 그들의 비판적 통찰력을 보고, / 여러분과의 친밀함이 아니라

동료 작가들은 / 이상적이지만, / 생각하지 마라 / 어느 작가나 도움이 될 것이라고

⑤ If you are part of a writers' circle or class, / you'll know whose writing you admire, / and if you've had feedback in the past / you'll know whose opinions have been helpful / —and whose have not.

만약 여러분이 작가 모임이나 수업의 일원이라면, / 여러분이 누구의 글을 동경하는지 알 것이다, / 그리고 과거에 피드백을 받아본 적이 있다면 / 누구의 의견이 도움이 되었는지 알 것이다 / —그리고 누구의 의견이 그렇지 않았는지도 알 것이다.

구문 분석

부사절 부사구
[(Only when) you're happy that you've done the best [you can] (for your story)] should you show it (to

someone else).

여러분은 자신의 이야기에 대해 스스로 할 수 있는 최선을 다해서 만족할 때만 그것을 다른 사람에게 보여 주어야 한다.

[You may well want to show it (to your {nearest} and {dearest})], and [that's fine], but [(in most cases) you shouldn't look (to their reading) (for any great benefit (to your work))].

여러분이 가장 가깝고 소중한 사람들에게 그것을 보여 주고 싶은 것이 당연하고, 그것은 괜찮지만, 대부분의 경우 여러분은 작품에 있어 어떤 큰 이득을 얻고자 그들의 견해에 기대서는 안된다.

The most valuable feedback is likely to come (from other sources): you should choose readers (for their critical insight, not their closeness (to you)).

가장 가치 있는 피드백은 다른 곳에서 나올 가능성이 있다. 즉, 여러분은 그들의 여러분과의 친밀함이 아니라 그들의 비판적 통찰력을 보고 독자를 선택해야 한다.

Fellow writers {are} ideal, but {don't imagine} [that any writer will do].

동료 작가들이 이상적이긴 하지만, 어느 작가나 도움이 될 것이라고 생각하지 마라.

만약 여러분이 작가 모임이나 수업의 일원이라면, 여러분이 누구의 글을 동경하는지 알 것이며, 그리고 과거에 피드백을 받아본 적이 있다면 누구의 의견이 도움이 되었고 누구의 의견이 그렇지 않았는지 알 것이다.

삽화



지문 및 해석

Ashwood Dunes Reforestation Event

Join us for a meaningful morning at the annual Ashwood Dunes Reforestation. Volunteers will plant native tree

seedlings to help restore the local environment. No special

skills required, feel free to join us.

When and Where

- September 5th, 2026, 8 a.m.-11 a.m.
- Ashwood Dunes Wilderness

Participation Fee: Free

Rewards: All participants will get a commemorative badge.

- Plant 5 trees: Receive a reusable water bottle
- Plant 10 or more trees: Receive a Tshirt

Ashwood Dunes Reforestation 행사

매년 개최되는 Ashwood

Dunes Reforestation. 자원자들은 지역 환경을 복원하는 것을 돕기 위해 토착 나무

묘목을 심게 됩니다. 특별한 기술은 요구되지

않으니 마음껏 함께해 주세요.

일시 및 장소

- 2026년 9월 5일, 오전 8시 - 11시
- Ashwood Dunes Wilderness

참가비: 무료

보상: 모든 참가자는 기념 배지를 받을 것입니다.

- 5그루 심는 경우: 재사용 가능한 물병을 받으세요
- 10그루 이상 심는 경우: 티셔츠를 받으세요

Registration: Online registration is encouraged, but onsite signups

will be available on the day of the event.

Event Guidelines

- Bring a hat and gloves; shovels and water will be prepared.
- Follow instructions from the event staff.

For more information, please visit www.ashwooddunes.com.

등록: 온라인 등록을 권장하나, 행사 당일 현장 등록

도 가능합니다.

행사 가이드라인

- 모자와 장갑을 가져오세요. 삽과 물은 준비될 것입니다.
- 행사 직원의 안내를 잘 따라주세요.

더 많은 정보를 원하시면, www.ashwooddunes.com을 방문하세요.

주요 어휘

Reforestation
registration
volunteer
native
encourage
instruction
onsite
meaningful
Wilderness

[명] 재조림
[명] 등록
[명] 자원봉사자
[형] 토착의, 지역 고유의
[동] 권장하다
[명] 지시, 안내
[형] 현장의
[형] 의미 있는
[명] 황야, 자연보호 구역

reusable
restore
seedling
require
guideline
staff
commemorative
environment

[형] 재사용할 수 있는
[동] 복원하다
[명] 묘목
[동] 필요로 하다
[명] 지침
[명] 직원
[형] 기념의
[명] 환경

지문 핵심 정리

제목 Ashwood Dunes Reforestation Event

주제 자원봉사자들이 토착 나무를 심어 지역 환경을 복원하는 Ashwood Dunes 재조림 행사

목적 Ashwood Dunes 재조림 행사의 일정, 장소, 참가 방법 및 행사 지침을 안내하기 위한 글이다. 무료 봉사 활동과 참여 보상을 소개하여 많은 사람이 행사에 참여하도록 독려하고자 한다.

세 줄 요약

- ① Ashwood Dunes Wilderness에서 2026년 9월 5일 오전 8시부터 11시까지 토착 나무 묘목을 심는 재조림 행사가 열린다.
- ② 참가비는 무료이며 모든 참가자는 기념 배지를 받고, 심은 나무 수에 따라 재사용 가능한 물병이나 티셔츠를 받을 수 있다.
- ③ 온라인 등록이 권장되지만 현장 등록도 가능하며, 참가자는 모자와 장갑을 준비하고 행사 직원의 안내를 따라야 한다.

한 줄 해석

① Ashwood Dunes Reforestation / Event

Ashwood Dunes Reforestation / 행사

- ② Join us / for a meaningful morning / at the annual Ashwood
- ③ Dunes Reforestation.
- ④ Volunteers / will plant / native tree seedlings / to help restore / the local environment.
- ⑤ No special skills required, / feel free to join us.
- ⑥ When / and / Where
- ⑦ • September 5th, 2026, / 8 a.m.-11 a.m.
- ⑧ • Ashwood Dunes Wilderness
- ⑨ Participation Fee: / Free
- ⑩ Rewards: / All participants / will get / a commemorative badge.
- ⑪ • Plant 5 trees: / Receive a reusable water bottle
- ⑫ • Plant 10 or more trees: / Receive a Tshirt
- ⑬ Registration: / Online registration is encouraged, / but onsite signups / will be available / on the day of the event.
- ⑭ Event / Guidelines
- ⑮ • Bring a hat and gloves; / shovels and water will be prepared.
- ⑯ • Follow instructions / from the event staff.
- ⑰ For more information, / please visit / www.ashwooddunes.com.

우리와 함께해 주세요 / 뜻깊은 오전 시간을 위해 / 매년 개최되는 Ashwood에서

사구 재조림.

자원봉사자들은 / 심게 된다 / 토착 나무 묘목을 / 복원하는 것을 돕기 위해 / 지역 환경을

특별한 기술은 요구되지 않으니, / 마음껏 함께해 주세요.

일시 / 및 / 장소

• 2026년 9월 5일, / 오전 8시부터 오전 11시까지

• Ashwood Dunes 야생 보호 구역

참가비: / 무료

보상: / 모든 참가자는 / 받을 것입니다 / 기념 배지를

• 나무 5그루 심기: / 재사용 가능한 물병을 받으세요

• 나무를 10그루 이상 심는 경우: / 티셔츠를 받으세요

등록: / 온라인 등록을 권장하나, / 현장 등록은 / 가능합니다 / 행사 당일

행사 / 가이드라인

• 모자와 장갑을 가져오세요. / 삽과 물은 준비될 것입니다.

• 안내를 잘 따르세요 / 행사 직원의

더 많은 정보를 원하시면, / 방문하세요 / www.ashwooddunes.com을

Ashwood Dunes Reforestation Event

Ashwood Dunes Reforestation Event

Join ^{전치사구}us ^{전치사구}(for a meaningful morning) (at the annual Ashwood)

매년 개최되는 Ashwood

Dunes Reforestation.

Dunes Reforestation에서 뜻깊은 오전 시간을 함께해 주세요.

Volunteers ^{to부정사(부)}will plant native tree seedlings (to help restore the local environment).

지원자들은 지역 환경을 복원하는 것을 돕기 위해 토착 나무 묘목을 심게 됩니다.

^{부사절}[No special skills required], feel free to join us.

특별한 기술은 요구되지 않으니 마음껏 함께해 주세요.

{When} and {Where}

일시 및 장소

• September 5th, 2026, 8 a.m.-11 a.m.

• 2026년 9월 5일, 오전 8시 - 11시

- Ashwood Dunes Wilderness

참가비: 무료

보상: 모든 참가자는 기념 배지를 받을 것입니다.

5그루 심는 경우: 재사용 가능한 물병을 받으세요

- 10그룹 이상 심는 경우: 티셔츠를 받으세요

$$)] \cdot]$$

등록: 온라인 등록을 권장하나, 행사 당일에 현장 등록도 가능합니다.

Event Guidelines

행사 가이드라인

부사구

(• Bring {a hat} and {gloves}); {shovels} and {water} will be prepared.

모자와 장갑을 가져오세요. 삽과 물은 준비될 것입니다.

전치사구

• Follow instructions (from the event staff).

• 행사 직원의 안내를 잘 따라주세요.

전치사구

(For more information), please visit www.ashwooddunes.com.

더 많은 정보를 원하시면, www.ashwooddunes.com을 방문하세요.

삽화



한눈에 정리

사람들은 불확실성을 줄이기 위해 안정된 집단에서 공유된 사회적 이해를 추구하며, 호텔 예시처럼 이것이 결여되면 물리적 환경이 좋아도 문제가 됩니다.

지문 및 해석

Of the cognitive motivations, the most fundamental one encourages people to understand their environment to predict what is going to happen in case of uncertainties. Most important, people prefer to develop meanings that are shared with other people. For example, if in a given year more people accept offers of admission than a college expects, quite a few students end up living in dorm lounges or campus hotels. It is easy to understand why living in the lounge is problematic (no closet, for one thing). But what is wrong with a room at campus hotels? After all, students in a hotel get private bathrooms, their own TV, and larger rooms. In fact, living in those hotels is problematic because the student residents are not a part of a stable group with people who will be their neighbors for the year; they must wait in uncertainty before finding their social niche. The uncertainty itself is the problem. People lack a shared social understanding, normally

인지적 동기 중에서, 가장 근본적인 것은 사람들이 불확실성의 경우에 무엇이 일어날지 예측하기 위해 자신의 환경을 이해하게 한다. 가장 중요한 점은, 사람들이 다른 사람들과 공유되는 의미를 발전시키는 것을 선호한다는 것이다. 예를 들어, 어떤 해에 대학이 예상한 것보다 더 많은 사람이 입학 허가를 받아들이면, 꽤 다수의 학생이 결국 기숙사 라운지나 캠퍼스 호텔에서 살게 된다. 라운지에서 사는 것이 왜 문제가 되는지 이해하기는 쉽다(우선 옷장이 없다). 하지만 캠퍼스 호텔의 방은 무엇이 문제일까? 결국, 호텔에 있는 학생들은 개인 욕실, 전용 TV, 그리고 더 넓은 방을 갖게 된다. 사실, 이런 호텔에서 사는 것이 문제가 되는데 왜냐하면 그 학생 거주자들이 그해 동안 이웃이 될 사람들과 함께하는 안정적인 집단의 일원이 아니기 때문이다. 그래서 그들은 자신의 사회적 적소를 찾기 전까지 불확실한 상태에서 기다려야만 한다. 불확실성 그 자체가 문제인 것이다. 사람들은 안정적인 집단의 구성원 자격으로부터 보통 발전되는 공유된 사회적 이해가

developed from membership in a stable group.

결여되어 있다.

주요 어휘

niche	[명] 적합한 사회적 위치	problematic	[형] 문제가 있는
shared	[형] 공유된	uncertainty	[명] 불확실성
environment	[명] 환경	fundamental	[형] 근본적인
end up	[동] 결국 ~하게 되다	predict	[동] 예측하다
cognitive	[형] 인지의	motivation	[명] 동기
encourage	[동] 장려하다	stable	[형] 안정된
resident	[명] 거주자	lack	[동] 부족하다
membership	[명] 소속	admission	[명] 입학 허가

지문 핵심 정리

제목 The Need for Shared Social Understanding

주제 사람들은 불확실성을 줄이고 환경을 예측하기 위해 안정적인 집단 안에서 공유된 사회적 의미를 형성하려 한다.

목적 인지적 동기 중 불확실성을 이해하고 예측하려는 욕구가 사람들의 사회적 소속감과 어떤 관련이 있는지 설명하기 위한 글이다. 안정적인 집단에 속하지 못하면 물리적으로 더 좋은 환경에서도 사회적 적소를 찾기 전까지 불안정성을 경험한다는 점을 전달하고자 한다.

- 세 줄 요약**
- ① 사람들은 불확실한 상황에서 무슨 일이 일어날지 예측하기 위해 자신의 환경을 이해하려 한다.
 - ② 대학 기숙사 라운지나 캠퍼스 호텔에 거주하는 학생들은 안정적인 이웃 집단에 속하지 못해 사회적 소속감을 형성하기 어렵다.
 - ③ 사람들에게 문제가 되는 것은 호텔의 물리적 환경이 아니라 안정적인 집단에서 형성되는 공유된 사회적 이해가 부족하다는 점이다.

한 줄 해석

① Of the cognitive motivations, / the most fundamental one / encourages people / to understand their environment / to predict / what is going to happen / in case of uncertainties.

② Most important, / people prefer / to develop meanings / that are shared with other people.

인지적 동기 중에서, / 가장 근본적인 것은 / 사람들이 하게 한다 / 자신의 환경을 이해하도록 / 예측하기 위해 / 무엇이 일어날지 / 불확실성의 경우에

가장 중요한 점은, / 사람들이 선호한다는 것이다 / 의미를 발전시키는 것을 / 다른 사람들과 공유되는

- ③ For example, / if in a given year / more people accept offers of admission / than a college expects, / quite a few students / end up living / in dorm lounges or campus hotels.
- ④ It is easy to understand / why living in the lounge / is problematic / (no closet, for one thing).
- ⑤ But / what is wrong with / a room at campus hotels?
- ⑥ After all, / students in a hotel / get private bathrooms, / their own TV, / and larger rooms.
- ⑦ In fact, / living in those hotels / is problematic / because the student residents / are not a part of a stable group / with people who will be their neighbors for the year; / they must wait in uncertainty / before finding their social niche.
- ⑧ The uncertainty itself / is the problem.
- ⑨ People lack / a shared social understanding, / normally developed / from membership / in a stable group.

예를 들어, / 어떤 해에 / 더 많은 사람이 입학 허가를 받아들이면, / 대학이 예상한 것보다 / 꽤 다수의 학생이 / 결국 살게 된다 / 기숙사 라운지나 캠퍼스 호텔에서.

이해하기는 쉽다 / 왜 라운지에서 사는 것이 / 문제가 되는지 / (우선 옷장이 없다).

하지만 / 무엇이 문제일까 / 캠퍼스 호텔의 방은

결국, / 호텔에 있는 학생들은 / 개인 욕실을 갖게 되고, / 전용 TV와 / 더 넓은 방을 갖게 된다.

사실, / 그런 호텔에서 사는 것이 / 문제가 된다 / 왜냐하면 그 학생 거주자들이 / 안정적인 집단의 일원이 아니기 때문이다 / 그해 동안 그들의 이웃이 될 사람들과 함께하는 / 그들은 불확실한 상태에서 기다려야만 한다 / 자신의 사회적 적소를 찾기 전까지

불확실성 그 자체가 / 문제이다.

사람들은 결여되어 있다 / 공유된 사회적 이해가 / 보통 발전되는 / 구성원 자격으로부터 / 안정적인 집단의

구문 분석

전치사구 (Of the cognitive motivations), the most fundamental one encourages people to understand their environment (to predict [what is going to happen] (in case (of uncertainties)))).

목적어절 [what is going to happen] 전치사구 (in case (of uncertainties))

S V O OC

인지적 동기 중에서, 가장 근본적인 것은 사람들이 불확실성의 경우에서 무엇이 일어날지 예측하기 위해 자신의 환경을 이해하게 한다.

부사구 (Most important), people prefer to develop meanings [that are shared] (with other people)].

S V S V

가장 중요한 점은, 사람들이 다른 사람들과 공유되는 의미를 발전시키는 것을 선호한다는 것이다.

예를 들어, 어떤 해에 대학이 예상한 것보다 더 많은 사람이 입학 허가를 받아들이면, 꽤 다수의 학생이 결국 기숙사 라운지나 캠퍼스 호텔에서 살게 된다.

라운지에서 사는 것이 왜 문제가 되는지 이해하기는 쉽다(우선 옷장이 없다).

하지만 캠퍼스 호텔의 방은 무엇이 문제일까?

결국, 호텔에 있는 학생들은 개인 욕실, 전용 TV, 그리고 더 넓은 방을 갖게 된다.

사실, 이런 호텔에서 사는 것이 문제가 되는데 왜냐하면 그 학생 거주자들이 그해 동안 이웃이 될 사람들과 함께하는 안정적인 집단의 일원이 아니기 때문이다. 그래서 그들은 자신의 사회적 적소를 찾기 전까지 불확실한 상태에서 기다려야만 한다.

불확실성 그 자체가 문제인 것이다.

People lack a shared social understanding, (normally developed (from membership (in a stable group))).

S V O 과거분사 전치사구 전치사구

사람들은 안정적인 집단의 구성원 자격으로부터 보통 발전되는 공유된 사회적 이해가 결여되어 있다.

삽화



한눈에 정리

Pendington 고등학교 교사가 새 홍보 브로셔 제작을 위해 인쇄소에 4페이지, 500부, 풀 컬러 인쇄 견적을 문의했습니다.

지문 및 해석

To whom it may concern, I am a teacher at Pendington High School, and we are currently preparing a new school promotional brochure. As we wish to update the overall design of our brochure, we are considering working with a new printing company. While reviewing several options, we felt that your design style and printing formats seemed to suit our needs well. We intend to make a fourpaged brochure and print 500 copies in full color. Before proceeding, we would like to ask you how much it would cost. This will greatly help us in setting our budget and schedule more effectively. Thank you very much for your time and assistance. I look forward to your response. Sincerely, Sarah Clayton

관계자분께, 저는 Pendington 고등학교의 교사이며, 현재 저희는 새로운 학교 홍보 소책자를 준비하고 있습니다. 저희가 소책자의 전반적인 디자인을 업데이트할 것을 원해서, 새로운 인쇄 업체와 함께 일하는 것을 고려 중입니다. 여러 선택지를 검토하던 중, 귀사의 디자인 스타일과 인쇄 형식이 저희의 요구사항에 잘 맞아 보인다고 느꼈습니다. 저희는 네 쪽의 소책자를 만들어 컬러로 500부 인쇄하려고 합니다. 일을 진행하기에 앞서, 인쇄 비용이 얼마나 들지 문의드리고 싶습니다. 이는 저희가 예산과 일정을 더 효과적으로 정하는 데 크게 도움이 될 것입니다. 시간 내어 도움 주셔서 대단히 감사합니다. 귀하의 답변을 기다리겠습니다. Sarah Clayton 드림

주요 어휘

style	[명] 스타일, 양식	full color	[명] 풀 컬러, 완전한 색상 인쇄
design	[명] 디자인	assistance	[명] 도움, 지원
format	[명] 형식	response	[명] 답변, 응답
brochure	[명] 소책자, 안내 책자	promotional	[형] 홍보의
intend	[동] 의도하다, 계획하다	printing company	[명] 인쇄 회사
option	[명] 선택지	copy	[명] 사본, 인쇄물
concern	[명] 관계자, 우려	effectively	[부] 효과적으로
suit	[동] 적합하다	proceed	[동] 진행하다
overall	[형] 전반적인	cost	[명] 비용
consider	[동] 고려하다		

지문 핵심 정리

제목 Request for a Quote for a School Promotional Brochure

주제 학교 홍보 소책자의 새 디자인과 인쇄를 위한 견적 문의

목적 학교 홍보 소책자의 디자인을 새롭게 바꾸기 위해 새로운 인쇄 업체에 인쇄 비용을 문의하는 글이다. 예산과 일정을 효과적으로 계획하기 위해 소책자 제작에 필요한 구체적인 견적을 받고자 한다.

- 세 줄 요약**
- ① Pendington 고등학교는 새로운 학교 홍보 소책자를 준비하며 디자인을 업데이트하려고 한다.
 - ② 학교 측은 귀사의 디자인 스타일과 인쇄 형식이 요구사항에 적합하다고 판단하여 협력을 고려하고 있다.
 - ③ 네 쪽 분량의 컬러 소책자 500부 제작에 필요한 비용을 문의하고 있다.

한 줄 해석

- ① To whom it may concern, / I am a teacher / at Pendington High School, / and we are currently preparing / a new school promotional brochure.
- ② As we wish to update / the overall design / of our brochure, / we are considering / working with a new printing company.
- ③ While reviewing several options, / we felt that / your design style and printing formats / seemed to suit our needs well.
- ④ We intend to make / a fourpaged brochure / and print / 500 copies / in full color.

관계자분께, / 저는 교사이다 / Pendington 고등학교의, / 그리고 저희는 현재 준비하고 있다 / 새로운 학교 홍보 소책자를

저희가 업데이트하고 싶어서 / 전반적인 디자인을 / 저희 소책자의 / 저희는 고려 중입니다 / 새로운 인쇄 업체와 함께 일하는 것을

여러 선택지를 검토하던 중, / 저희는 느꼈습니다 / 귀사의 디자인 스타일과 인쇄 형식이 / 저희의 요구사항에 잘 맞아 보인다고

저희는 만들려고 합니다 / 네 쪽의 소책자를 / 그리고 인쇄하려고 합니다 / 500부 / 컬러로.

- ⑤ Before proceeding, / we would like to ask you / how much it would cost.
- ⑥ This will greatly help us / in setting our budget and schedule / more effectively.
- ⑦ Thank you very much / for your time and assistance.
- ⑧ I look forward to / your response.
- ⑨ Sincerely, / Sarah Clayton

진행하기에 앞서, / 저희는 귀하에게 문의드리고 싶습니다
/ 비용이 얼마나 들지

이는 저희에게 크게 도움이 될 것입니다 / 저희의 예산과
일정을 정하는 데 / 더 효과적으로

대단히 감사합니다 / 시간 내어 도움 주셔서

저는 기다리겠습니다 / 귀하의 답변을

진심을 담아, / Sarah Clayton

구분 분석

전치사구
[(To whom it may concern) , I am a teacher (at Pendington High School)] , and [we are currently preparing a new

school promotional brochure].

관계자분께, 저는 Pendington 고등학교의 교사이며, 현재 저희는 새로운 학교 홍보 소책자를 준비하고 있습니다.

[As we wish to update the overall design (of our brochure) , **we are considering working** (with a new printing company).

저희가 소책자의 전반적인 디자인을 업데이트할 것을 원해서, 새로운 인쇄 업체와 함께 일하는 것을 고려 중입니다.

현재분사구문

(While reviewing several options), ^{주격보어절} we felt [that {your design style} and {printing formats} seemed to suit our needs well].

S V S V O SC

여러 선택지를 검토하던 중, 귀사의 디자인 스타일과 인쇄 형식이 저희의 요구사항에 잘 맞아 보인다고 느꼈습니다.

We intend to {make} a fourpaged brochure and {print} 500 copies ^{전치사구} (in full color).

저희는 네 쪽의 소책자를 만들어 컬러로 500부 인쇄하려고 합니다.

^{전치사구} (Before proceeding), we would like to ask you ^{목적어절} [how much it would cost].

일을 진행하기에 앞서, 인쇄 비용이 얼마나 들지 문의드리고 싶습니다.

This will greatly help us ^{전치사구} (in setting {our budget} and {schedule} ^{부사구} (more effectively)).

이는 저희가 예산과 일정을 더 효과적으로 정하는 데 크게 도움이 될 것입니다.

Thank you ^{부사구} (very much) ^{전치사구} (for {your time} and {assistance}).

시간 내어 도움 주셔서 대단히 감사합니다.

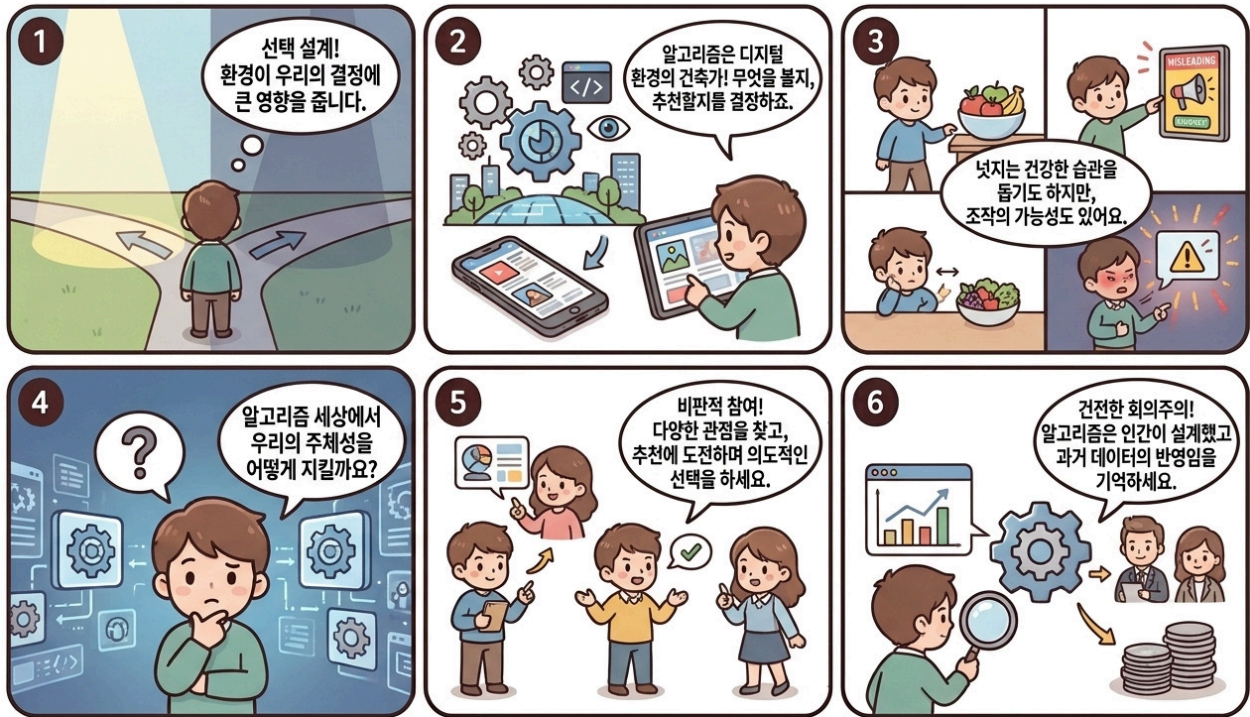
I look ^{전치사구} forward (to your response).

귀하의 답변을 기다리겠습니다.

Sincerely, Sarah Clayton

Sarah Clayton 드림

삽화



한눈에 정리

알고리즘은 디지털 환경을 설계하여 우리의 선택을 유도합니다. 이에 비판적으로 참여하고 건전한 회의주의를 가져야 주체성을 지킬 수 있습니다.

지문 및 해석

The concept of "choice architecture," popularized in behavioral economics, highlights how the design of the environment in which choices are made can significantly influence the decisions people make. Algorithms are, in essence, sophisticated architects of our digital environments. By curating what we see, what we are recommended, and what options are presented to us, they subtly, and sometimes not so subtly, nudge us towards particular paths. While nudges can be used for beneficial purposes, such as encouraging healthier habits, they also carry the potential for manipulation, particularly when the underlying objectives of the architects are not aligned with the wellbeing or autonomy of the individual. The question then becomes: how can we cultivate and protect our human agency in an increasingly algorithmic world? It requires a conscious effort to maintain critical engagement with the technologies we use. It means

행동 경제학에서 대중화된 "선택 구조"라는 개념은 선택이 이루어지는 환경의 설계가 사람들이 내리는 결정에 어떻게 큰 영향을 미칠 수 있는지를 강조한다. 알고리즘은 본질적으로 우리 디지털 환경의 정교한 설계자이다. 우리가 무엇을 보고, 무엇을 추천받으며, 어떤 선택지가 우리에게 제시되는지를 선별함으로써, 알고리즘은 미묘하게, 때로는 그렇게 미묘하지 않게 우리를 특정 경로로 향하도록 가볍게 자극한다. 가벼운 자극은 더 건강한 습관을 권장하는 것과 같은 유익한 목적으로 사용될 수 있지만, 특히 설계자의 근본적인 목표가 개인의 복지나 자율성과 일치하지 않을 때 조작의 가능성도 내포한다. 그러면 질문은 다음과 같아진다. 점점 더 알고리즘화되는 세상에서 우리는 어떻게 인간의 주체성을 기르고 보호할 수 있을까? 이를 위해서는 우리가 사용하는 기술과 비판적으로 관계를 유지하려는 의식적인 노력이 필요하다. 이는 적극적으로 다양한 관점을 찾고, 알고리즘의 추천에 도전하며, 예측된 흐름에 반하는 의도적인 선택을 하는 것을 의미한다. 이는

actively seeking out diverse perspectives, challenging algorithmic recommendations, and making deliberate choices that go against the predicted grain. It involves cultivating a healthy skepticism towards the seemingly objective outputs of algorithms and remembering that these systems are designed by humans with specific goals, and that their data is a reflection of past realities, not necessarily a prescription for future flourishing.

알고리즘의 겉보기에 객관적인 결과물에 대해 건전한 회의론을 기르고, 이러한 시스템이 특정 목표를 가진 인간에 의해 설계되었으며, 그 데이터는 과거 현실의 반영일 뿐 반드시 미래의 번영을 위한 처방은 아니라는 점을 기억하는 것을 포함한다.

주요 어휘

recommend	[동] 추천하다	beneficial	[형] 유익한
curate	[동] 선별하다	diverse perspective	[명] 다양한 관점
underlying	[형] 근본적인	critical engagement	[명] 비판적 관여
manipulation	[명] 조작	align	[동] 일치시키다
nudge	[동] 부드럽게 유도하다	cultivate	[동] 기르다
autonomy	[명] 자율성	sophisticated	[형] 정교한
deliberate	[형] 의도적인	skepticism	[명] 회의적인 태도
agency	[명] 주체성	prescription	[명] 처방, 지침
flourishing	[명] 번영, 번성	behavioral economic	[명] 행동경제학
architect	[명] 설계자	choice architecture	[명] 선택 설계

지문 핵심 정리

제목 Protecting Human Agency in an Algorithmic World

주제 알고리즘이 디지털 환경의 선택 구조를 설계하여 인간의 결정에 영향을 미치고 주체성을 약화할 수 있다는 점

목적 알고리즘이 선택을 유도하는 방식과 그에 따른 조작 가능성을 설명하기 위한 글이다. 알고리즘의 영향력 속에서 인간의 주체성과 자율성을 보호하기 위해 비판적으로 기술을 이용해야 함을 강조하고자 한다.

세 줄 요약

- ① 행동 경제학의 선택 구조 개념은 선택 환경의 설계가 사람들의 결정에 큰 영향을 미친다는 점을 보여준다.
- ② 알고리즘은 추천과 정보 제시를 통해 사람들을 특정 방향으로 유도하며, 그 목적이 개인의 복지와 일치하지 않을 경우 조작으로 이어질 수 있다.
- ③ 사람들은 다양한 관점을 찾고 알고리즘의 추천을 비판적으로 검토하며 의도적인 선택을 함으로써 인간의 주체성을 지켜야 한다.

- ① The concept of / "choice architecture," / popularized in behavioral economics, / highlights / how the design of the environment / in which choices are made / can significantly influence / the decisions people make.
- ② Algorithms are, in essence, / sophisticated architects / of our digital environments.
- ③ By curating what we see, / what we are recommended, / and what options are presented to us, / they subtly, / and sometimes not so subtly, / nudge us towards particular paths.
- ④ While nudges can be used for beneficial purposes, / such as encouraging healthier habits, / they also carry the potential for manipulation, / particularly when / the underlying objectives of the architects / are not aligned with / the wellbeing or autonomy of the individual.
- ⑤ The question then becomes: / how can we cultivate and protect / our human agency / in an increasingly algorithmic world?
- ⑥ It requires / a conscious effort / to maintain critical engagement / with the technologies we use.
- ⑦ It means / actively seeking out diverse perspectives, / challenging algorithmic recommendations, / and making deliberate choices / that go against the predicted grain.
- ⑧ It involves / cultivating a healthy skepticism / towards the seemingly objective outputs of algorithms / and remembering / that these systems are designed by humans with specific goals, / and that their data is a reflection of past realities, / not necessarily a prescription for future flourishing.

~라는 개념은 / "선택 구조" / 행동 경제학에서 대중화된 / 강조한다 / 환경의 설계가 어떻게 / 선택이 이루어지는 / 큰 영향을 미칠 수 있는지를 / 사람들이 내리는 결정에

알고리즘은 본질적으로 / 정교한 설계자이다 / 우리 디지털 환경의

우리가 무엇을 보는지를 선별함으로써, / 무엇을 추천받는지를 선별함으로써, / 그리고 어떤 선택 사항이 우리에게 제시되는지를 선별함으로써, / 그것들은 미묘하게, / 그리고 때로는 그렇게 미묘하지 않게, / 우리를 특정 경로로 향하도록 가볍게 자극한다.

넛지는 유익한 목적으로 사용될 수 있지만, / 더 건강한 습관을 권장하는 것과 같이, / 그것들은 조작의 가능성 또한 내포하고 있다, / 특히 ~할 때 / 설계자의 잠재적인 목표가 / ~와 일치하지 않을 때 / 개인의 복지나 자율성과

그러면 질문은 다음과 같다. / 우리는 어떻게 기르고 보호할 수 있을까 / 우리의 인간 주체성을 / 점점 더 알고리즘화되는 세상에서

그것은 필요로 한다 / 의식적인 노력을 / 비판적인 관계를 유지하려는 / 우리가 사용하는 기술과

이는 의미한다 / 적극적으로 다양한 관점을 찾고, / 알고리즘의 추천에 도전하며, / 그리고 의도적인 선택을 하는 것을 / 예측된 흐름에 반하는

그것은 포함한다 / 건전한 회의론을 기르는 것을 / 알고리즘의 겉보기에 객관적인 결과물에 대해 / 그리고 기억하는 것을 / 이러한 시스템이 특정 목표를 가진 인간에 의해 설계되었으며, / 그 데이터는 과거 현실의 반영이고, / 미래의 번영을 위한 처방은 반드시 아니라는 점을

The concept (of "choice architecture"), (popularized (in behavioral economics)), highlights [how the design (of the environment [in which choices are made])] can significantly influence the decisions [people make].

행동 경제학에서 대중화된 '선택 구조'라는 개념은 선택이 이루어지는 환경의 설계가 사람들이 내리는 결정에 어떻게 큰 영향을 미칠 수 있는지를 강조한다.

Algorithms are, (in essence), sophisticated architects (of our digital environments).

알고리즘은 본질적으로 우리 디지털 환경의 정교한 설계자이다.

(By curating [what we see], [what we are recommended], and [what options are presented (to us)]), they (subtly, and) (sometimes not so subtly), nudge us (towards particular paths).

우리가 무엇을 보고, 무엇을 추천받으며, 어떤 선택지가 우리에게 제시되는지를 선별함으로써, 알고리즘은 우리를 미묘하게, 때로는 그렇게 미묘하지 않게 특정 경로로 향하도록 가법게 유도한다.

[While nudges can be used (for beneficial purposes, (such as encouraging healthier habits))], they also carry the potential (for manipulation), [particularly when the underlying objectives (of the architects) are not aligned (with {the wellbeing} or {autonomy} (of the individual))].

넛지는 더 건강한 습관을 권장하는 것과 같이 유익한 목적으로 사용될 수 있지만, 특히 설계자의 근본적인 목표가 개인의 복지나 자율성과 일치하지 않을 때 조작의 가능성 또한 내포하고 있다.

The question_S then becomes_V: ^{주격보어절} [how {can_S we_V cultivate} and {protect_V our_O human agency} ^{전치사구} (in an increasingly

algorithmic world)]?

그러면 질문은 다음과 같다. 점점 더 알고리즘화되는 세상에서 우리는 어떻게 인간의 주체성을 기르고 보호할 수 있을까?

It_S requires_V a conscious effort_O ^{to부정사(형)} (to maintain critical engagement ^{전치사구} (with the technologies ^{관계절} [we_S use_V])).

그것은 우리가 사용하는 기술과 비판적인 관계를 유지하려는 의식적인 노력을 필요로 한다.

It_S means_V actively_O {seeking out} diverse perspectives, {challenging} algorithmic recommendations, and {making} deliberate choices ^{관-대(주)} [that_S go_V ^{전치사구} (against the predicted grain)] .

이는 적극적으로 다양한 관점을 찾고, 알고리즘의 추천에 도전하며, 예측된 흐름에 반하는 의도적인 선택을 하는 것을 의미한다.

It_S involves_V {cultivating} a healthy skepticism_O ^{전치사구} (towards the seemingly objective outputs ^{전치사구} (of algorithms)) and {remembering} ^{부사절} [that [these systems_S are designed_V ^{전치사구} (by humans ^{전치사구} (with specific goals))] , and that [their data_S is_V a_{SC} reflection ^{전치사구} (of past realities) , not necessarily ^{전치사구} a prescription ^{전치사구} (for future flourishing)]] .

그것은 알고리즘의 겉보기에 객관적인 결과물에 대해 건전한 회의론을 기르고, 이러한 시스템이 특정 목표를 가진 인간에 의해 설계되었으며, 그 데이터는 과거 현실의 반영일 뿐 반드시 미래의 번영을 위한 처방은 아니라는 점을 기억하는 것을 포함한다.